

2. It-tieni motiv jallega li bhala parti kontraenti għall-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika, u skont il-Artikolu 3(5) TUE, l-Unjoni Ewropea għandha obbligu li tappoġġja l-preservazzjoni tal-biodiversità tad-Dinja. Ir-regolament ikkontestat se jkollu effett sinjifikattiv ta' inibizzjoni fuq l-isforzi kollha għall-protezzjoni tal-biodiversità tal-pjanti, li b'hekk se jhalli effett fuq dan l-obbligu internazzjonali.
3. It-tielet motiv jallega li l-miżura kkontestata hija bbażata unikament fuq l-Artikolu 192(1) TFUE. Skont ġurisprudenza stabbilita, l-għażla tal-bażi legali ta' miżura għandha tkun ibbażata fuq fatturi oġġettivi li jistgħu jkunu suġġetti għal sħarriġ ġudizzjarju. Sa fejn il-miżura hija intiża sabiex torganizza miżuri dwar l-osservanza tal-protokoll imsemmi mill-utenti fuq is-suq intern tal-Unjoni, ir-regolament kellu jkun ibbażat fuq l-Artikolu 114 TFUE. L-għażla tal-bażi legali għandha impatt fuq il-kontenut tal-att, peress li l-għanijiet li għalihom jistgħu jintużaw il-bażijiet legali huma kompletament differenti u b'hekk jaffettwaw sostanzjalment il-proċess legiżlattiv.
4. Ir-raba' motiv jallega li r-regolament manifestament jikser il-prinċipju tal-proporzjonalità stabbilit fl-Artikolu 5(4) TUE sa fejn: l-ewwel nett, fl-evalwazzjoni tal-impatt ma kienx hemm konnessjoni bejn l-informazzjoni kwantitattiva u l-konkluzjonijiet li kienu purament ibbażati fuq argumenti "kwalitattivi"; it-tieni nett, manifestament ma' haditx inkunsiderazzjoni s-settur tal-koltivazzjoni tal-pjanti li jista' jissubixxi impatt qawwi u distint minhabba l-fatt li r-riżorsi ġenetiċi huma l-essenza proprja tas-settur, u mhux sempliċement parti aċċillari tal-attivitatiet tiegħu; it-tielet nett, ir-regolament manifestament jimponi restrizzjonijiet sproporzjonati tal-Artikolu 16 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea; ir-raba' nett, dan jimponi obbligu *de facto* illimitat fuq is-settur tal-koltivazzjoni tal-pjanti sabiex jiġu rreġistrati u tinzamm informazzjoni fuq l-attivitatiet; l-aħħar nett, jeżistu miżuri inqas onerużi, kif jirriżulta mit-Trattat Internazzjonali dwar ir-Riżorsi Ġenetiċi tal-Pjanti għall-Ikel u l-Agrikoltura (ITPGRFA).
5. Il-hames motiv jallega li r-regolament ikkontestat johloq sitwazzjoni ta' nuqqas ta' ċertezza legali manifesta għall-koltivaturi tal-pjanti sa fejn: l-ewwel nett, il-portata tal-applikazzjoni tiegħu tiddependi fuq jekk l-Istati jagħżlux jew le li jeżerċitaw is-sovranià tagħhom fuq ir-riżorsi ġenetiċi, it-tieni nett, dan jiddependi fuq definizzjonijiet li huma miftihin għall-interpretazzjoni li ma jipperemettux li jiġi stabbilit jekk ir-riżorsi ġenetiċi ġewx "użati" jew le; it-tielet nett, il-fatt li din l-interpretazzjoni miftuha twassal għal applikazzjoni retroattiva *de facto*; l-aħħar nett, minhabba l-fatt li l-iżvilupp tal-aħjar prattici sempliċement "jistgħu" jnaqqsu r-riskju ta' nuqqas ta' konformità għal utenti li jkunu suġġetti għall-miżura kkontestata.

(<sup>1</sup>) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 tas-27 ta' Lulju 1994 dwar drittijiet ta' varjetajiet ta' pjanti fil-Komunità (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 16, p. 390)

## Rikors ipprezentat fit-28 ta' Lulju 2014 – ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding et vs Il-Parlament u Il-Kunsill

(Kawża T-560/14)

(2014/C 388/23)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

**Rikorrenti:** ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV (Hoorn NH, il-Pajjiżi l-Baxxi); Agriom BV (Aalsmeer, il-Pajjiżi l-Baxxi); Agrisemen BV (Ellewoutsdijk, il-Pajjiżi l-Baxxi); Anthura BV (Bleiswijk, il-Pajjiżi l-Baxxi); Barenbrug Holding BV (Oosterhout, il-Pajjiżi l-Baxxi); De Bolster BV (Epe, il-Pajjiżi l-Baxxi); Evanthia BV (Hoek van Holland, il-Pajjiżi l-Baxxi); Gebr. Vletter & Den Haan VOF (Rijnsburg, il-Pajjiżi l-Baxxi); Hilverda Kooij BV (Aalsmeer, il-Pajjiżi l-Baxxi); Holland-Select BV (Andijk, il-Pajjiżi l-Baxxi); Kōnst Breeding BV (Nieuwveen, il-Pajjiżi l-Baxxi); Koninklijke Van Zanten BV (Hillegom, il-Pajjiżi l-Baxxi); Kweek- en Researchbedrijf Agirco BV (Emmeloord, il-Pajjiżi l-Baxxi); Kwekerij de Wester-Bouwing BV (Rossum, il-Pajjiżi l-Baxxi); Limgroup BV (Horst aan de Maas, il-Pajjiżi l-Baxxi); u Ontwikkelingsmaatschappij Het Idee BV (Amsterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: P. de Jong, P. Vlaemminck u B. Van Vooren, avukati)

**Konvenuti:** Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Parlament Ewropew

### Talbiet

— tiddikjara li r-rikors għal annullament huwa ammissibbli;

- tannulla r-Regolament (UE) Nru 511/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar miżuri ta' konformità għall-utenti mill-Protokoll ta' Nagoya dwar l-Aċċess għal Riżorsi Ġenetiċi u l-Qsim Ġust u Ekwu ta' Benefiċċji li Jirriżultaw mill-Użu tagħhom fl-Unjoni Test b'relevanza għaž-ŻEE (ĠU L 150, p. 59); u
- tikkundanna lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw hames motivi li huma essenzjalment identiċi jew simili għal dawk invokati fil-kuntest tal-Kawża T-559/14 *Ackermann Saatzucht et vs Il-Parlament u Il-Kunsill*.

---

## Rikors ipprezentat fis-27 ta' Awwissu 2014 – L-Italja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-636/14)

(2014/C 388/24)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

### Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: P. Gentili, avvocato dello Stato, G. Palmieri, aġent)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet

- tannulla l-avviż ta' pożizzjoni vakanti għal pożizzjoni ta' Direttur taċ-Ċentru ta' Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (il-Lussemburgu), grupp ta' funzjonijiet AD, grad 14, (COM/2014/10356), ippubblikat fil-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea tas-17 ta' Ġunju 2014 C 185 A;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tal-kawża.

### Motivi u argumenti prinċipali

Dan ir-rikors qiegħed jiġi pprezentat kontra l-avviż iċċitat iktar 'il fuq, sa fejn il-kandidati għandhom jipprezentaw lilhom infushom bl-Ingliż, bil-Franċiż jew bil-Ġermaniż.

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 18 u tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 24 TFUE; tal-Artikolu 22 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea; tal-Artikoli 1 u 2 tar-Regolament Nru 1/58; tal-Artikolu 1d(1) u (6) tar-Regolamenti tal-Persunal (li japplikaw b'analogija għall-membri tal-persunal temporanju u jirreferu għall-avviż ikkontestat)
  - F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti ssostni li, permezz ta' riferiment għas-sit tal-internet tal-Kummissjoni li kien jinkludi tali rekwiżit vinkolanti, l-avviż impona fuq il-kandidati l-obbligu li jipprezentaw il-kurrikulu u l-ittra ta' motivazzjoni bilfors bl-Ingliż, bil-Franċiż jew bil-Ġermaniż, minflok fi kwalunkwe lingwa tal-Unjoni.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-ksur tal-prinċipji ta' aspettattivi legittimi u ta' kooperazzjoni leali (Artikolu 4(3) TUE)
  - F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti ssostni li, matul il-proċedura ta' adozzjoni tal-avviż inkwistjoni, il-Kummissjoni kienet żgurata formalment lill-Gvern Taljan li l-imsemmija diskriminazzjoni minhabba l-lingwa kienet ser titneħħa, filwaqt li aġixxiet b'mod oppost fir-redazzjoni tal-avviż u meta stabbilixxiet ir-regoli ta' funzjonament tas-sit tal-internet li għalih l-avviż jagħmel riferiment fir-rigward tal-prezentazzjoni tal-kandidaturi.